

Zmluva o krátkodobom nájme nebytových priestorov a poskytnutí služby

uzavretá podľa § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, § 3 a nasl. Zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a podľa ustanovení § 51 zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Občiansky zákonník“) (ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Sídlo:

Štatutárny zástupca:

Kontakt:

Univerzitná knižnica v Bratislave

Michalská 1, 814 17 Bratislava

Ing. Silvia Stasselová, generálna riaditeľka

Ing. Silvia Stasselová,

IČO:

00164631

DIČ:

2020829910

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

IBAN:

BIC:

SPSRSKBA

(ďalej len „Prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Zastúpený:

Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR

Mgr. Norbert Brada, riaditeľ Odboru transatlantických vzťahov
a bezpečnostnej politiky MZVEZ SR

Sídlo:

Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava

Kontaktný pracovník:

IČO:

00699021

DIČ:

2020879344

IČ DPH:

SK2020879344

bankové spojenie:

Štátna pokladnica

IBAN:

BIC:

SPSRSKBA

(ďalej len „Nájomca“)

(Nájomca a Prenajímateľ ďalej spolu len „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo len „Zmluvná strana“)

Čl. I. Predmet zmluvy

1. Prenajímateľ na základe tejto Zmluvy krátkodobo prenajíma Nájomcovi nebytové priestory v Univerzitnej knižnici v Bratislave (UKB), ktoré sú vlastníctvom štátu Slovenskej republiky, v správe majetku štátu Univerzitnou knižnicou v Bratislave. UKB je najstaršou a najväčšou vedeckou knižnicou v Slovenskej republike, ktorá sídli v troch pamiatkovo chránených objektoch na Michalskej 1, Ventúrskej 11 a na Klariskej 5. Predmetná nehnuteľnosť sa nachádza na ulici Klariská 5, 814 17 Bratislava a zapísaná je na LV č. 3065, súpisné číslo 331, na parcele číslo 370 (zastavané plochy a nádvorie) a 369 (záhrada vo vnútornom nádvorí objektu), popis stavby knižnica.

2. Prenajímateľ prenecháva Nájomcovi nebytové priestory v súlade s bodom 1. tohto Článku vedené pod názvom: „**Seminárna miestnosť II**“ vo výmere 151,5 m² (pre účely konania podujatia, ktoré je bližšie definované v Článku II. tejto Zmluvy), „**Rajská záhrada**“ vo vnútornom nádvorí objektu pri Seminárnej miestnosti II. vo výmere 377,00 m² (pre potreby spoločenskej časti podujatia) nachádzajúcich sa na prízemí – s jedným hlavným vstupom do budovy, jedným vstupom do Seminárnej miestnosti II a 3 vstupmi do záhrady vo vnútornom nádvorí (1 technický vstup pre catering, 2 vstupy pre pohyb účastníkov) – a „**Vnútorné nádvorie objektu Klarisiek**“ so samostatným vstupom z Klariskej ulice vo výmere 232,80 m² (pre potreby parkovania vozidiel, komunikačnej trasy a zázemia pre catering) nachádzajúce sa na prízemí, s jedným hlavným vstupom do samostatného Vnútorného nádvorie objektu Klarisiek na krátkodobý nájom.

3. Nájomca prehlasuje, že mu je známy súčasný stav nebytových priestorov, ktoré preberá do krátkodobého nájmu podľa tejto Zmluvy a v takomto stave ho preberá.

4. Nájomca je oprávnený využiť na účel nájmu podľa Článku II. dohodnuté nebytové priestory:
- Seminárna miestnosť II (vo výmere: 151,5 m²),
 - Rajská záhrada vo vnútornom nádvorí objektu pri seminárnej miestnosti II (vo výmere: 377,00 m²),
 - Vnútorné nádvorie objektu Klarisiek so samostatným vstupom z Klariskej ulice (vo výmere: 232,80 m²),
 - komunikačné trasy – chodby na prízemí objektu na Klariskej 5,
 - sociálne zariadenia (Ž, M a bezbariérové) na prízemí objektu na Klariskej 5.

5. Prenajímateľ sa zaväzuje v rámci prenajímaných nebytových priestorov pre Nájomcu zabezpečiť v rámci vybavenia UKB technické zabezpečenie a služby s tým súvisiace podľa dohody Zmluvných strán v nasledovnom rozsahu: 4ks bezdrôtových mikrofónov, osvetlenie, rozbočovač (XLR) na zvuk v blízkosti pódia, zvukový výstup pre mikrofóny. Zároveň sa zaväzuje pripraviť vybavenie Seminárnej miestnosti II. v nasledovnom rozsahu: pódium pre diskutujúcich, 4 ks kreslá, 4 ks menšie stolíky na pódium, rečnícky pult, stolíčky pre hostí v počte 115 kusov, stôl na autorské podpisovanie kníh.

6. Nájomca sa zároveň zaväzuje za poskytnutý nájom nebytových priestorov a poskytnutých služieb podľa tejto Zmluvy zaplatiť Prenajímateľovi zmluvnú cenu podľa Článku IV. tejto Zmluvy.

Čl. II.

Účel nájmu

Účelom nájmu je využitie predmetu nájmu za účelom organizovania podujatia: krst knihy P. Demeša „*Friend, Partner, Ally*“.

Čl. III.

Doba nájmu a s ním súvisiacich služieb

Prenajímateľ sprístupní Nájomcovi prenajímaný priestor a poskytne služby podľa čl. I. ods. 5 tejto Zmluvy dňa 14.09.2023 od 14:00 hodiny do 21:00 hodiny.

Čl. IV.

Zmluvná cena nájmu a poskytnutých služieb

1. Zmluvné strany sa dohodli na celkovej zmluvnej cene vo výške **800,00 EUR** bez DPH (slovom: osemsto EUR), ktorá pozostáva z ceny za:

- **nájom nebytových priestorov o výmere 761,30 m² v celkovej výške: 800,00 EUR bez DPH** (slovom osemsto EUR). V cene nájmu sú zahrnuté výdavky Prenajímateľa súvisiace so zabezpečením služieb podľa čl. I. bod 5. a výdavky spojené s využitím prenajatých nebytových priestorov: spotreba energií, tepla, vody, používanie sociálnych zariadení, služby upratovania a služby SBS. **Prenajímateľ nie je platcom DPH.**

2. Úhradu zmluvnej ceny podľa tohto Článku vykoná Nájomca bezhotovostným prevodom na účet Prenajímateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v lehote 30 dní od poskytnutia nájmu a služieb podľa tejto Zmluvy s preberacím protokolom na základe doručenej faktúry. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Za správne vyhotovenie faktúry zodpovedá v plnom rozsahu Prenajímateľ

3. Prenajímateľ berie na vedomie a súhlasí, že nie je oprávnený požadovať zaplatenie fakturovanej ceny na iný bankový účet než ten, ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy; k zmene bankového účtu, na ktorý bude Nájomca uhrádzať svoje splatné záväzky z tejto Zmluvy môže dôjsť iba uzatvorením dodatku k tejto Zmluve predmetom, ktorého bude zmena čísla IBAN a/alebo kódu SWIFT (BIC) bankového účtu Prenajímateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy.

4. Ak faktúra nebude vystavená v súlade so Zmluvou alebo nebude obsahovať všetky náležitosti účtovného dokladu v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi, Nájomca vráti Prenajímateľovi faktúru na prepracovanie. Oprávneným vrátením faktúry podľa bodu 2 tohto Článku prestáva plynúť lehota splatnosti; nová 30-dňová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia správne vystavenej faktúry Nájomcovi.

5. Faktúra sa považuje za uhradenú momentom odpísania fakturovanej sumy z účtu Nájomcu v prospech účtu Prenajímateľa uvedeného v tejto Zmluve.

6. Nájomca neposkytuje preddavky, ani zálohy na úhradu zmluvnej ceny.

Čl. V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prenajímateľ je povinný poskytnúť Nájomcovi služby súvisiace s možnosťou prevádzkovania uvedených nebytových priestorov podľa čl. IV. ods. 1 a ostatných poskytnutých služieb podľa čl. I. ods. 5 tejto Zmluvy.

2. Nájomca sa zaväzuje využiť nebytový priestor a jeho zariadenie v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto Zmluve.

3. Pri výkone svojich práv bude Nájomca dbať, aby sa v Univerzitnej knižnici Bratislava nenarušilo prostredie zabezpečujúce ostatným užívateľom výkon ich práv a konanie podujatí organizovaných Prenajímateľom počas obdobia podľa Článku III.

4. Prevzatím prenajatých nebytových priestorov do užívania prechádza na Nájomcu zodpovednosť za poškodenie, stratu alebo odcudzenie inventára Univerzitnej knižnice Bratislava nachádzajúceho sa v prenajatých priestoroch. Škoda sa uhrádza v peniazoch; ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.

5. Nájomca pri užívaní prenajatých nebytových priestorov zodpovedá v celom rozsahu za dodržanie všetkých platných prepisov v oblasti požiarnej ochrany, bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, hygieny a verejného poriadku, ako aj ostatných všeobecných záväzných právnych predpisov.

Čl. VI. Zánik zmluvy a skončenie nájmu

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú – počas konania podujatia podľa čl. II., dňa 14. 09. 2023 od 14:00 hodiny do 21:00 hodiny; tým nie je dotknutá platnosť a účinnosť tých ustanovení Zmluvy, z ktorých povahy vyplýva, že majú platiť i po zániku Zmluvy.
2. Nájom dojednaný na určitý čas sa končí uplynutím času, na ktorý bol dojednaný.
3. Nájomca môže od tejto Zmluvy písomne odstúpiť ak:
 - a) nebytový priestor sa bez zavinenia Nájomcu stane nespôsobilým na dohodnuté použitie.
 - b) Prenajímateľ hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy.
4. Prenajímateľ môže od tejto Zmluvy odstúpiť ak:

Nájomca užíva nebytový priestor v rozpore s touto Zmluvou.
5. Po skončení nájmu je Nájomca povinný vrátiť nebytový priestor v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
6. Prenajímateľ aj Nájomca môžu túto Zmluvu ukončiť vzájomnou dohodou.

Čl. VII. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou sa riadia Občianskym zákonníkom, zákonom č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, ako aj ďalšími príslušnými a účinnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Táto Zmluva je v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. povinne zverejňovanou Zmluvou.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
4. Zmluvu je možné meniť alebo doplniť iba písomnými a číslovanými dodatkami podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami. Dodatky k tejto Zmluve nadobúdajú platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po ich zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu Slovenskej republiky.
6. V otázke doručovania sa Zmluvné strany dohodli na aplikácii pravidiel zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok, pričom adresami na doručovanie písomností sú adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví Zmluvy alebo iné adresy, ktoré si Zmluvné strany vopred písomne oznámili.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je určitá, slobodná a vážna, nekonajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená. 8. Táto Zmluva má 5 strán, bola vyhotovená v piatich identických vyhotoveniach a každé vyhotovenie má platnosť originálu, pričom Prenajímateľ obdrží dve vyhotovenia a Nájomca obdrží tri identické vyhotovenia Zmluvy

Mgr. Norbert Brada
riaditeľ
Odboru transatlantických vzťahov
a bezpečnostnej politiky
Ministerstva zahraničných vecí
a európskych záležitostí
Slovenskej republiky

Ing. Silvia Stasselová,
generálna riaditeľka
Univerzitná knižnica v Bratislave

Ing. Ivana Čermáková
riaditeľka
finančného odboru
Ministerstva zahraničných vecí
a európskych záležitostí
Slovenskej republiky